

# Release Agent for Fusible Interlining

MIZHO

# Fuse-out

Mittel zum Lösen fixierbarer Einlagestoffe 可分解剥离粘结衬布的喷剂

Placed in the wrong position or is crooked

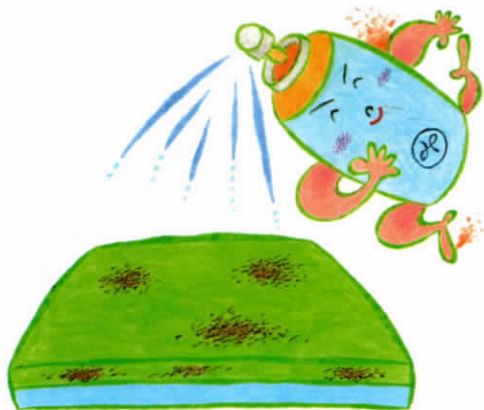


An agent for releasing fusible interlining that has been adhered in the incorrect position.  
Mittel zum Lösen falsch angebrachter fixierbarer Einlagestoffe.  
可用于将错粘附于不正确位置的树脂衬布进行分离之喷剂，特别是最适用于不易剥离的薄布及薄树脂衬布。

**FUSE-OUT just sprays on. After which, fusible interlining can be simply peeled off.**

FUSE-OUT einfach aufsprühen. Danach kann der fixierbare Einlagestoff problemlos abgezogen werden.

将喷剂喷在衬布上，被粘结的树脂衬布就很容易被剥离。



Light resin stains stuck on the surface of cloth can also be removed with FUSE-OUT.

Auch leichte Kunstharzrückstände auf der Textiloberfläche können mit FUSE-OUT entfernt werden.

只需用少量的喷剂就能去除粘附在布表面或衬布上的树脂污垢。



As FUSE-OUT is clear and colorless, there is no risk of damage to cloth.

Da FUSE-OUT klar und farblos ist, besteht kein Risiko einer Beschädigung der Textilien.

喷剂是透明无色的，所以不必担心会损坏或污染衣物表面及衬布。



MIZHO CHEMICAL / JAPAN · 日本国



# How to use

Verwendung 使用方法

Spray FUSE-OUT on the fusible interlining side and wait 10 to 30 seconds. Then peel off the fusible interlining.

FUSE-OUT auf die Seite aufsprühen, auf der der fixierbare Einlagestoff angebracht ist, und 10 bis 30 Sekunden warten. Danach den fixierbaren Einlagestoff abziehen.

将喷射剂喷在衬布的表面待10-30秒, 然后将被分解软化的树脂衬布剥离。



Wait 10 to 30 seconds



2

3



If the interlining does not peel off easily, lightly work the interlining with the hands, then peel it away.

Falls sich der Einlagestoff nicht problemlos abziehen lässt, ihn leicht mit den Händen durchwalken und dann abziehen.

如果衬布不能被轻易剥离时, 可先用手轻刮衬布后再进行剥离。



Dots from the fusible interlining may remain on the cloth; however, since the resin has been softened, these can be removed by rubbing the cloth with velvet or other napped material.

Es ist möglich, dass Tupfen des Einlagestoffes auf dem Textilmaterial verbleiben. Da das Kunstharz jedoch aufgeweicht wurde, können diese Tupfen durch Abreiben mit Velours oder einem anderen krausigen Material entfernt werden.

树脂衬布的点纹可能会残留在衣物及衬布的表面上, 由于喷射剂的作用树脂已被分解软化, 可用绒布或柔软毛刷将其去除。(去除树脂的污垢也同样用此方法)



This is very easy accomplished by brushing with a brush or other means after spraying on FUSE-OUT.

Dazu einfach das Textilmaterial mit FUSE-OUT einsprühen und die Rückstände ausbürsten.

喷涂后用软毛刷或其他方法可以很容易的去除衬布, 工作时请关上电源。

## ! Cautions Warnhinweise 注意事项

- Before use, first test on cloth whose dye will run easily.
- Do not use with nylon-or acrylic-based cloth.
- Not effective against some types of adhesives, such as polyethylene resins, polyvinyl chloride.
- Vor der eigentlichen Verwendung zunächst einen Test an einem Textilerzeugnis mit leicht auslaufender Farbe durchführen.
- Nicht für Textilien auf Nylon- oder Acrylbasis verwenden.
- Das Mittel ist bei einigen Arten von Klebern, beispielsweise solchen auf der Basis von Polyethylen-Kunstharzen und PVC, nicht wirksam.
- 在使用以前, 请先在容易褪色的布料上试用。
- 请不要用于尼龙或丙烯酸基制品。
- 对某些粘着物没有作用, 如聚乙烯树脂及聚氯乙烯等。



**MIZHO Rollax Powder**

The best cleaner for fusing machines & press irons

250g



**MIZHO CHEMICAL CO., LTD.**

3473 IKEBE-CHO, TSUZUKI-KU, YOKOHAMA, 224-0053 JAPAN FAX. +81-45-935-1533

E-mail : export@mizho-c.jp

<http://www.mizho-c.jp/english.htm>